

Информационный циркуляр

INFCIRC/571/Rev.4
6 апреля 2011 года

Общее распространение
Русский
Язык оригинала: английский

Руководящие принципы, касающиеся процесса рассмотрения в соответствии с Конвенцией о ядерной безопасности

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящие руководящие принципы, установленные Договаривающимися сторонами в соответствии со статьей 22 Конвенции, следует рассматривать совместно с текстом Конвенции. Их цель - предоставить Договаривающимся сторонам руководство в отношении процесса рассмотрения национальных докладов, представляемых в соответствии со статьей 5, и тем самым способствовать эффективному рассмотрению выполнения Договаривающимися сторонами своих обязательств, вытекающих из данной Конвенции.

2. Цель процесса рассмотрения должна заключаться в том, чтобы добиться тщательного изучения национальных докладов, представляемых в соответствии со статьей 5 Конвенции, с тем чтобы Договаривающиеся стороны могли узнать друг от друга о решениях общих и индивидуальных проблем в области ядерной безопасности и прежде всего внести вклад в повышение ядерной безопасности во всем мире путем конструктивного обмена мнениями.

II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

3. Признавая, что рассмотрение национальных докладов в ходе периодических совещаний в соответствии со статьей 20 Конвенции может проводиться более эффективно путем создания подгрупп, Договаривающиеся стороны рассмотрели два возможных подхода:

- a) "горизонтальный" подход - каждая группа будет обсуждать ограниченную тематику. Каждая делегация будет иметь представителя в каждой тематической группе (в результате чего в состав групп в качестве членов будут входить все Договаривающиеся стороны). Каждая группа будет обсуждать разделы каждого национального доклада, которые относятся к тематике данной группы;
- b) "вертикальный" подход - Договаривающиеся стороны будут разделены на группы стран, каждая из которых будет включать до семи или восьми Договаривающихся сторон, имеющих ядерные установки. Каждая группа будет подробно рассматривать национальный доклад каждого члена данной группы и обсуждать все тематические вопросы, охватываемые национальными докладами.

4. На первом совещании по рассмотрению Договаривающиеся стороны приняли решение о том, что "вертикальный" подход должен быть положен в основу рассмотрения при ведении совещаний по рассмотрению.

5. Разделение участников совещания Договаривающихся сторон на группы стран предназначено для того, чтобы:

- обеспечить, чтобы все национальные доклады рассматривались подробно во всей их полноте, отражая концепцию "безопасности в целом";
- позволить всем Договаривающимся сторонам в соответствии со статьей 20.3 Конвенции добиваться разъяснений и высказывать замечания по национальным докладам всех других сторон путем представления вопросов и замечаний в письменной форме до совещаний по рассмотрению, а также в выступлениях на совещаниях в группах стран и на пленарных заседаниях совещаний по рассмотрению;
- способствовать более тесному международному сотрудничеству по вопросам ядерной безопасности и повысить качество рассмотрения;
- позволить Договаривающимся сторонам, не имеющим ядерных установок, в полной мере участвовать в процессе рассмотрения;
- упорядочить процесс рассмотрения, избегая повторного обсуждения одной и той же информации, например, по системе регулирования, в любом отдельно взятом национальном докладе;

- эффективно управлять ресурсами путем:
 - предоставления возможности национальным экспертам по оценке более подробно сосредоточить внимание на ограниченном количестве национальных докладов членов своей группы (хотя они могут изучать и другие национальные доклады столь углубленно, как пожелают), и
 - сведения к минимуму числа экспертов, которых любая Договаривающаяся сторона должна включать в свою делегацию на совещании по рассмотрению;
- обеспечить эффективное проведение совещания по рассмотрению и свести до минимума его общую продолжительность.

III. ОРГАНИЗАЦИОННОЕ СОВЕЩАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

6. Примерно за девятнадцать месяцев до каждого совещания по рассмотрению проводится организационное совещание для распределения Договаривающихся сторон по группам стран с использованием вертикального подхода и для избрания Председателя и заместителей Председателя совещания по рассмотрению, а также председателей и заместителей председателей групп стран, докладчиков и координаторов (в целом называемых должностными лицами).

7. Группы не должны быть ограничены конкретными географическими районами. Для того, чтобы опираться на достаточно большой опыт, способствующий действенному и эффективному обсуждению, каждая группа должна включать по меньшей мере четыре Договаривающиеся стороны, в которых находятся в эксплуатации ядерные установки. В таблицах 2 и 3 в приложении III показаны предлагаемые способы распределения Договаривающихся сторон, имеющих ядерные установки, по группам стран.

8. Для распределения по группам стран место участвующих в совещании по рассмотрению Договаривающихся сторон определяется числом ядерных установок, которые, как ожидается, будут находиться в эксплуатации во время проведения организационного совещания, затем в порядке убывания числом остановленных ядерных установок и, наконец, числом планируемых или сооружаемых ядерных установок. При равных числах в каждой из этих категорий для определения мест Договаривающиеся стороны располагаются в списке в алфавитном порядке. Распределение по группам стран Договаривающихся сторон, которые не имеют ядерных установок, согласовывается Договаривающимися сторонами на организационном совещании в алфавитном порядке, начиная со случайно выбранной буквы, а затем используя первую букву названия каждой Договаривающейся стороны на английском языке.

9. Договаривающимся сторонам настоятельно рекомендуется заблаговременно до организационного совещания представлять Секретариату фамилии кандидатов и заместителей, которых они хотели бы выдвинуть для избрания на должности Председателя или заместителей Председателя совещания по рассмотрению или Председателя, заместителя Председателя, координатора или докладчика какой-либо группы стран. Такие лица должны избираться на основе, в частности, компетентности, беспристрастности и возможности участвовать в работе (см. приложение II "Роли и обязанности"). По возможности, рекомендуется предусматривать, чтобы в каждой группе стран по крайней мере одно должностное лицо обладало опытом работы в качестве должностного лица.

10. После организационного совещания проводится однодневное совещание выбывающих и вновь назначенных должностных лиц в целях детального описания процесса совещания по рассмотрению, включая важнейшие документы, а также для обмена опытом и извлеченными уроками.

IV. ВКЛЮЧЕНИЕ В ГРУППЫ СТРАН ГОСУДАРСТВ, РАТИФИЦИРОВАВШИХ КОНВЕНЦИЮ ПОСЛЕ ОРГАНИЗАЦИОННОГО СОВЕЩАНИЯ

11. Государствам, которые ратифицировали Конвенцию после организационного совещания, но по крайней мере за 90 дней до совещания по рассмотрению, должна быть предоставлена возможность присоединиться к процессу рассмотрения. Такие Договаривающиеся стороны обязаны представить по возможности скорее, но в любом случае не позднее чем за 90 дней до начала совещания по рассмотрению национальный доклад в соответствии со статьей 5 и имеют право на получение национальных докладов других сторон. Они должны быть дополнительно включены в существующие группы стран в хронологическом порядке дат ратификации, начиная с группы, насчитывающей наименьшее число членов (как показано в таблице 2), или с группы стран 1, если все группы имеют одинаковое число членов.

12. В соответствии с условиями статьи 31.2 Конвенции государства, которые ратифицировали Конвенцию позднее чем за 90 дней до даты, установленной для проведения совещания по рассмотрению, не становятся Договаривающимися сторонами до тех пор, пока не начнется это совещание по рассмотрению. Несмотря на то, что они не имеют прав Договаривающихся сторон, таким ратифицирующим с опозданием государствам может быть разрешено присутствовать на пленарных заседаниях совещания по рассмотрению и на основе принятого консенсусом решения Договаривающихся сторон принимать в необходимых случаях участие в обсуждениях, имеющих отношение к проведению последующих совещаний по рассмотрению. Если такие стороны представят национальный доклад, то он должен быть как можно скорее распространен Секретариатом, но на этом совещании по рассмотрению рассматриваться он не будет.

V. УЧАСТИЕ В ГРУППАХ СТРАН

13. Как предусмотрено в статье 20.3 Конвенции, каждая Договаривающаяся сторона имеет возможность в разумных пределах обсуждать национальные доклады всех других Договаривающихся сторон. В период до четырех месяцев до начала проведения совещания по рассмотрению все Договаривающиеся стороны могут представлять письменные вопросы и замечания по индивидуальным национальным докладам. Эти вопросы и замечания размещаются Договаривающимися сторонами в защищенной базе данных ограниченного доступа в Интернете, которая обеспечивается и поддерживается Секретариатом. В случае необходимости эти вопросы и замечания представляются также координаторам групп стран. Эти вопросы и замечания распространяются среди всех Договаривающихся сторон посредством использования указанной защищенной базы данных ограниченного доступа (см. раздел VIII).

14. С целью обеспечения действенного и эффективного рассмотрения национальных докладов доступ на заседания какой-либо группы стран на совещании по рассмотрению будет открыт для:

- a) членов этой группы стран в качестве полноправных участников;
- b) представителей Договаривающихся сторон, которые отнесены к другим группам стран и в соответствии с первым пунктом настоящего раздела ранее направили письменные вопросы или замечания по существу, касающиеся конкретного национального доклада какой-либо Договаривающейся стороны, включенной в данную группу стран, причем эти представители будут иметь право участвовать в ходе всего обсуждения этого национального доклада в данной группе стран;
- c) представителей любой другой Договаривающейся стороны, причем такие представители имеют право выступать в качестве наблюдателей на заседаниях групп стран без права участвовать в них.

15. Делегации Договаривающихся сторон на совещаниях групп стран должны возглавляться их регулирующими органами при участии в необходимых случаях представителей энергетических предприятий.

16. Рассмотрение в каждой группе стран должно начинаться с краткого выступления той Договаривающейся стороны, национальный доклад которой рассматривается, и должно, в идеале, предусматривать рассмотрение следующих элементов: изменения в национальной программе со времени проведения последнего совещания по рассмотрению; меры по решению задач, определенных на предыдущем совещании по рассмотрению; текущие задачи; значительные события со времени последнего совещания по рассмотрению; образцовая практика и усилия. При этом новые Договаривающиеся стороны не должны ограничиваться, а скорее должны побуждаться давать в своих выступлениях всесторонний и полный обзор своих подходов, применяемых с целью выполнения обязательств, вытекающих из Конвенции.

17. Затем Договаривающаяся сторона ответит на письменные вопросы и замечания по существу, которые были представлены через защищенную базу данных ограниченного доступа или, в случае необходимости, координатору группы стран, вне зависимости от того, были ли эти вопросы или замечания представлены членами этой группы стран либо другими заинтересованными Договаривающимися сторонами.

18. Затем будет проводиться обсуждение национального доклада и всех представленных вопросов и замечаний. Члены группы стран приступят к обсуждению каждой группы вопросов. В контексте этих обсуждений другие Договаривающиеся стороны, проявившие интерес к данным вопросам, могут после этого провести обсуждение и просить дать дальнейшие разъяснения по ответам на их конкретные письменные вопросы и замечания.

19. Наконец, члены группы стран в качестве полноправных участников обсуждают и согласовывают рабочий документ в качестве основы для устного доклада, который должен быть представлен докладчиком данной группы стран на пленарном заседании совещания по рассмотрению. Другие Договаривающиеся стороны, о которых говорится в пункте 18 выше, могут присутствовать на обсуждении этого рабочего документа и могут участвовать в нем в отношении представленных ими вопросов и замечаний. Достижение окончательного согласия по рабочему документу резервируется за полноправными участниками данной группы стран.

20. Председатель, заместитель Председателя и докладчик после обсуждения с членами группы стран на основе рабочих документов докладчика завершают работу над итоговым докладом группы стран, который должен быть представлен на пленарном заседании совещания по рассмотрению докладчиком данной группы стран.

VI. СОСТАВ ГРУПП СТРАН НА ПОСЛЕДУЮЩИХ СОВЕЩАНИЯХ

21. Если будет принято решение о том, чтобы сохранить “вертикальный” подход на последующих совещаниях по рассмотрению, то на таких последующих совещаниях желательно варьировать членский состав в группах стран. Такая периодическая смена членов групп позволит Договаривающимся сторонам приобрести углубленные знания по широкому кругу различных подходов к регулированию, проектированию, выбору площадок и эксплуатации, а также связанных с ними проблем и решений. Со временем это может способствовать развитию более конструктивного процесса рассмотрения. Такие изменения членского состава групп будут происходить от одного совещания по рассмотрению к другому посредством перераспределения мест Договаривающихся сторон в таблице 3 по мере того, как ядерные установки будут перемещаться из графы “планируемые установки” в графу “находящиеся в эксплуатации установки” или из графы “находящиеся в эксплуатации установки” в графу “остановленные установки”. Добавление новых Договаривающихся сторон в таблицу 3 будет также приводить к изменению состава групп. В то же

время за счет сохранения основного состава прежних членов групп будет обеспечиваться преемственность после каждого изменения. На каждом организационном совещании будет проходить повторная жеребьевка и перераспределение Договаривающихся сторон, не имеющих ядерных установок.

VII. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАЖДОЙ ДОГОВАРИВАЮЩЕЙСЯ СТОРОНЫ В КАЧЕСТВЕ ЧЛЕНА ГРУППЫ СТРАН

22. Каждая Договаривающаяся сторона в качестве члена группы стран должна:

- a) знакомиться со всеми национальными докладами и рассматривать их и, в частности, подробно изучать национальные доклады всех других членов своей группы;
- b) размещать любые вопросы и замечания по существу, вытекающие из рассмотрения ею национальных докладов, в защищенной базе данных ограниченного доступа или, в случае необходимости, через координатора соответствующей группы стран;
- c) отвечать на вопросы и замечания, размещенные другими Договаривающимися сторонами, касающиеся ее собственного национального доклада;
- d) получать из защищенной базы данных ограниченного доступа или, в случае необходимости, от координатора соответствующей группы стран, включая своего собственного, подборку вопросов и замечаний, представленных по каждому национальному докладу, включая данные ответы, с тем чтобы до совещания по рассмотрению каждая Договаривающаяся сторона была ознакомлена со всеми вопросами, поднятыми по каждому национальному докладу;
- e) рассматривать и углубленно обсуждать в ходе совещаний группы национальный доклад каждого члена группы, уделяя при необходимости до одного полного дня национальным докладам Договаривающихся сторон, имеющих ядерные установки, и меньшее время – национальным докладам Договаривающихся сторон, не имеющих ядерных установок.

VIII. ДОКУМЕНТАЦИЯ И РОЛЬ КООРДИНАТОРОВ ГРУПП

23. При условии соблюдения раздела IV, самое позднее за семь с половиной месяцев до совещания по рассмотрению каждая Договаривающаяся сторона представляет свой национальный доклад в соответствии со статьей 5 Конвенции в виде файла данных для размещения на защищенной базе данных ограниченного доступа для доступа всех Договаривающихся сторон и печатном виде - секретариату совещания по рассмотрению для документирования.

24. Для получения размещаемых в защищенной базе данных ограниченного доступа вопросов и замечаний Договаривающихся сторон устанавливается предельный срок в четыре месяца до начала совещания по рассмотрению. Договаривающимся сторонам следует прилагать все усилия для соблюдения этого предельного срока в общих интересах обеспечения упорядоченного и продуктивного процесса рассмотрения. По истечении этого срока координатор группы убеждается, что подборка всех поднятых вопросов и сделанных замечаний по каждому национальному докладу размещена в защищенной базе данных ограниченного доступа.

25. Все вопросы и замечания предоставляются всем Договаривающимся сторонам и всем должностным лицам совещания по рассмотрению посредством указанной защищенной базы данных ограниченного доступа. В случае необходимости координатор передает подборку поднятых вопросов и сделанных замечаний всем членам группы стран и координаторам других групп стран, которые распространяют ее среди членов своей группы стран.

26. Помимо составления подборки письменных замечаний и вопросов, координатор объективно анализирует эти замечания и вопросы и определяет любые связанные с ними тенденции с целью повышения эффективности обсуждения и сосредоточения внимания на важных темах. До распространения этот анализ необходимо направить заинтересованным Договаривающимся сторонам для получения разъяснений. Координатор группы стран должен представить анализ вопросов и замечаний Договаривающимся сторонам за два месяца до совещания по рассмотрению.

27. Письменные ответы на все вопросы и замечания Договаривающимся сторонам следует предоставлять для размещения в защищенной базе данных ограниченного доступа или, в случае необходимости, через координаторов соответствующих групп стран на одном определенном языке, по крайней мере, за один месяц до начала совещания по рассмотрению.

IX. СОВЕЩАНИЕ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

28. Не позднее чем за полтора месяца до совещания по рассмотрению должностные лица (см. правило 12.1) проводят встречу для выработки согласованного подхода к процессу подробного рассмотрения с учетом соответствующих решений, принятых на предыдущем совещании по рассмотрению, и любых тенденций, выявленных в вопросах и замечаниях Договаривающихся сторон по уже полученным национальным докладам. Они должны также принять решение относительно подхода к представлению доклада о выводах групп на основном пленарном заседании. Они должны согласовать подход к выступлениям Договаривающихся сторон (см. пункт 16 раздела V). Секретариат проинформирует об этом подходе все Договаривающиеся стороны. При необходимости должностные лица проводят незадолго до совещания по рассмотрению встречу для окончательной доработки этих подходов.

X. ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ СОВЕЩАНИЙ ПО РАССМОТРЕНИЮ

29. Цель должна заключаться в том, чтобы свести к минимуму продолжительность совещаний при сохранении эффективности процесса и минимизации издержек. Предлагается, чтобы продолжительность первого совещания по рассмотрению не превышала трех недель. Последующие совещания по рассмотрению могут быть короче, поскольку такого углубленного рассмотрения всех вопросов, как на первом совещании по рассмотрению, может не потребоваться.

XI. СТРУКТУРА СОВЕЩАНИЙ ПО РАССМОТРЕНИЮ И ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЙ ГРУПП СТРАН

A. Первое пленарное заседание

30. В ходе короткого первого пленарного заседания будут рассматриваться процедурные вопросы, а заявления от стран будут приниматься только в письменной форме.

В. Заседания групп стран

31. После первого заседания Договаривающиеся стороны будут распределены на группы стран, которые будут проводить углубленное рассмотрение национальных докладов других сторон, входящих в ту же группу, и решать вопросы, поданные в письменной форме любой Договаривающейся стороной. Предусматривается, что такие заседания групп стран займут оставшуюся часть первой недели и часть второй недели. Каждая группа стран должна проводить рассмотрение национальных докладов своих членов последовательно и объективно в качестве основы для оценки безопасности.

С. Заключительное пленарное заседание

32. На заключительном пленарном заседании совещания по рассмотрению

- соответствующий докладчик группы делает устный доклад по каждой Договаривающейся стороне по очереди. В каждом устном докладе должно быть представлено сбалансированное резюме мнений, высказанных в ходе обсуждения соответствующих национальных докладов, должны содержаться вопросы, по которым достигнуты договоренности или сохраняются разногласия, должна быть определена образцовая практика, а также обращено особое внимание на любые проблемные вопросы и перечислены основные темы, намеченные для обсуждения на заключительном пленарном заседании;
- каждая Договаривающаяся сторона будет иметь возможность дать ответ на замечания, высказанные по ее национальному докладу;
- другим Договаривающимся сторонам будет предоставлена возможность высказать замечания по национальным докладам и по устным докладам докладчиков.

33. Несмотря на требования в отношении конфиденциальности, предусмотренные в статье 27 Конвенции, журналистам может быть предложено присутствовать на первом пленарном заседании, а также на той части заключительного пленарного заседания, во время которой принимается окончательный вариант итогового доклада. Кроме того, Председатель и заместители Председателя выступают на пресс-конференции, которая организуется в конце каждого Совещания по рассмотрению.

ХII. ХРАНЕНИЕ ДОКЛАДОВ И РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ

34. Секретариат готовит экземпляры рабочих документов докладчиков и визуальных частей кратких докладов групп стран, и они надежно хранятся Депозитарием Конвенции.

XIII. ЭКЗЕМПЛЯРЫ РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ И ДОКЛАДОВ ГРУПП СТРАН

35. С учетом обязательств в отношении конфиденциальности, изложенных в статье 27 Конвенции, экземпляры как рабочих документов докладчиков, так и визуальных частей кратких докладов групп стран предоставляются всем Договаривающимся сторонам, участвующим в этом совещании по рассмотрению.

36. С целью оказания помощи в поддержании конфиденциальности Секретариату предлагается использовать любые целесообразные, по его мнению, меры для обеспечения сохранности при подготовке, хранении и распространении экземпляров документов.

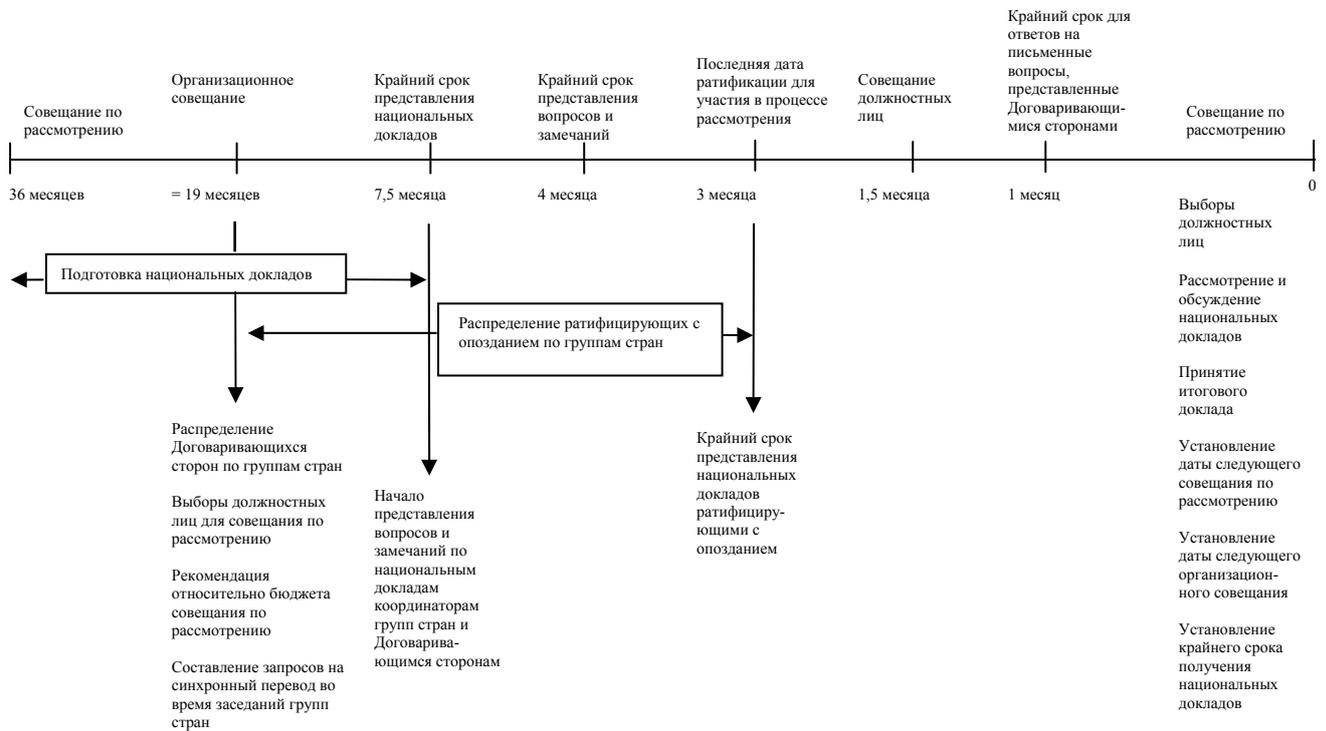
XIV. ИТОГОВЫЕ ДОКЛАДЫ

37. Председатель вместе с докладчиками должен подготовить итоговый доклад и представить его для принятия Договаривающимися сторонами консенсусом на пленарном заседании и для последующего опубликования по окончании совещания по рассмотрению, как это предусмотрено в статье 25 Конвенции. Этот итоговый доклад должен быть лаконичным и ясным. В нем должны быть обобщены основные вопросы, возможно, путем объединения важных моментов, затронутых в рабочих документах докладчика и в итоговом докладе групп стран. В нем не будет поименно называться какая-либо отдельно взятая Договаривающаяся сторона, однако будут конкретно выделены важные проблемы, вызывающие обеспокоенность и заинтересованность, подробно рассмотрена образцовая практика и даны рекомендации на будущее.

XV. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРЕДЫДУЩИХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ДОКЛАДОВ НОВЫМ ДОГОВАРИВАЮЩИМСЯ СТОРОНАМ

38. Новым Договаривающимся сторонам предоставляется доступ к национальным докладам, представленным в связи с предыдущими совещаниями по рассмотрению.

ТАБЛИЦА 1. ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ



Редакционное примечание: Данные, приведенные в этом графике мероприятий, отражают изменения, принятые Договаривающимися сторонами на 4-м совещании по рассмотрению, которое было проведено в Вене 14-25 апреля 2008 года. В любом случае текст Руководящих принципов имеет преимущественную силу.

ПРИЛОЖЕНИЕ I К РУКОВОДЯЩИМ ПРИНЦИПАМ, КАСАЮЩИМСЯ ПРОЦЕССА РАССМОТРЕНИЯ:

ОБРАЗЦОВАЯ ПРАКТИКА ПРОВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЙ ГРУПП СТРАН

Ниже излагаются некоторые предлагаемые подходы, использование которых может сделать более эффективным и полезным рассмотрение национальных докладов на заседаниях групп стран с учетом “уроков, усвоенных” на последующих совещаниях по рассмотрению, проводившихся с 1999 года.

(1) Если какая-либо Договаривающаяся сторона представляет вопросы/замечания по истечении четырехмесячного крайнего срока, то эти вопросы/замечания без достижения согласия между указанным государством и председателем группы стран приниматься к рассмотрению не будут.

(2) Избранные должностные лица совещания по рассмотрению (включая председателей групп стран, координаторов групп стран и докладчиков) проводят до открытия совещания по рассмотрению по крайней мере одно заседание с целью: разработки предложения о структуре устных докладов и заключительного итогового доклада с учетом структуры, использованной на предыдущем совещании по рассмотрению; решения любых неурегулированных вопросов; достижения согласия относительно единообразия и наиболее эффективных способов проведения рассмотрения национальных докладов.

(3) Вопросы/замечания должны быть как можно оперативнее распределены по темам координатором группы стран с целью обеспечения надлежащего обсуждения в группах стран и подготовки выступлений докладчиков и итоговых докладов. Это может быть сделано с помощью защищенной базы данных ограниченного доступа путем сортировки вопросов и замечаний в соответствии со статьями и подстатьями Конвенции.

(4) Координатор группы стран может быть привлечен для оказания помощи в проведении обсуждений в соответствующих группах стран на совещании по рассмотрению.

(5) В конце обсуждения национального доклада в группе стран готовится рабочий документ докладчика, который, в идеале, должен включать следующую информацию: краткую базовую информацию о Договаривающейся стороне и ее ядерной программе; заслуживающие особого внимания изменения в области регулирования со времени проведения последнего совещания по рассмотрению; достижения в обеспечении безопасности со времени проведения последнего совещания по рассмотрению; планируемые меры по повышению безопасности; задачи; образцовую практику; предложения и рекомендации. Первый вариант этого рабочего документа докладчика должен представляться, кратко обсуждаться и согласовываться всеми членами рабочей группы ежедневно в конце заседаний группы стран, в качестве первой проверки учета в рабочем документе важных вопросов, рассмотренных в течение дня.

(6) Согласованный рабочий документ докладчика с максимальной оперативностью представляется Председателю совещания по рассмотрению с целью обеспечения возможности рассмотрения и подготовки общего итогового доклада совещания по рассмотрению.

ПРИЛОЖЕНИЕ II К РУКОВОДЯЩИМ ПРИНЦИПАМ, КАСАЮЩИМСЯ ПРОЦЕССА РАССМОТРЕНИЯ:

РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

Роли и обязанности:

Предполагается, что Председатель:

- A. председательствует на пленарных заседаниях;
- B. осуществляет общее управление процессом рассмотрения и контролирует его, а также руководит работой совещания по рассмотрению (СР);
- C. “руководит” другими должностными лицами;
- D. при необходимости представляет СР средствам массовой информации;
- E. готовит предлагаемый итоговый доклад СР и доклад Председателя о работе СР.

Необходимые условия:

Желательно, чтобы Председатель:

- A. имел опыт исполнения функций председателя на крупных международных совещаниях;
- B. был доступен в течение всего совещания по рассмотрению;
- C. обладал знаниями, либо непосредственно, либо будучи хорошо информированным, относительно Конвенции о ядерной безопасности (КЯБ) и ее процессов, а также относительно некоторых основных текущих вопросов в области ядерной безопасности;
- D. обладал хорошим знанием английского языка;
- E. имел навыки содействия достижению консенсуса.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Роли и обязанности:

Предполагается, что заместитель(и) Председателя может(гут):

- A. замещать Председателя, если и когда это необходимо;
- B. оказывать соответствующую помощь Председателю;
- C. председательствовать на заседаниях групп и комитетов в соответствии с просьбой Председателя.

Необходимые условия:

Желательно, чтобы заместитель Председателя:

- A. имел опыт исполнения функций председателя на крупных международных совещаниях;
- B. был доступен в течение всего совещания по рассмотрению;
- C. обладал знаниями, либо непосредственно, либо будучи хорошо информированным, относительно Конвенции о ядерной безопасности (КЯБ) и ее процессов, а также относительно некоторых основных текущих вопросов в области ядерной безопасности;
- D. обладал хорошим знанием английского языка;
- E. имел навыки содействия достижению консенсуса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГРУППЫ СТРАН

Роли и обязанности:

Предполагается, что Председатель группы стран будет:

- A. председательствовать и осуществлять общее руководство заседаниями группы стран;
- B. участвовать в пленарных заседаниях;
- C. реализовывать решения пленарного заседания в своей группе стран;
- D. докладывать о ходе заседаний группы стран и о любых возникших организационных вопросах;
- E. изучать национальные доклады своей группы стран перед их представлением;
- F. осведомлен об основных проблемах, возникающих в результате вопросов, заданных в отношении каждого национального доклада;
- G. стимулировать обсуждение этих проблем на заседании группы стран;
- H. оказывать поддержку докладчику в подготовке докладов докладчика.

Необходимые условия:

Желательно, чтобы Председатель группы стран:

- A. имел подтвержденную способность содействия обсуждению вопросов;
- B. обладал хорошим знанием английского языка;
- C. имел хорошие навыки общения;
- D. был способен руководствоваться указаниями Председателя;
- E. был доступен в течение всего СР.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГРУППЫ СТРАН

Роли и обязанности:

Предполагается, что заместитель Председателя группы стран будет:

- A. при необходимости замещать Председателя группы стран в исполнении любых его обязанностей;
- B. оказывать поддержку докладчику в подготовке докладов докладчика.

Необходимые условия:

Желательно, чтобы заместитель Председателя группы стран:

- A. имел подтвержденную способность содействия обсуждению вопросов;
- B. обладал хорошим знанием английского языка;
- C. имел хорошие навыки общения;
- D. не имел безусловной заинтересованности, ни личной, ни национальной, в отношении стран в составе группы стран;
- E. был способен руководствоваться указаниями Председателя;
- F. был доступен в течение всего СР.

ДОКЛАДЧИКИ

Роли и обязанности:

Предполагается, что докладчик будет:

- A. осведомлен о содержании национальных докладов, которые будут представлены в группе стран, и об анализе, подготовленном координатором;
- B. в общем плане принимать к сведению результаты обсуждения каждого из этих национальных докладов на заседаниях группы стран;
- C. акцентировать внимание на согласованных группой темах и вопросах, которые могут являться примерами образцовой практики;
- D. акцентировать внимание на согласованных группой темах и вопросах, обсуждение которых было бы желательно на последующих СР;
- E. в консультации с Председателем группы стран после каждого представления национального доклада подготавливать доклад, обобщающий вышеуказанные вопросы;
- F. редактировать этот доклад после обсуждений в группе стран;
- G. выпускать и представлять на пленарном заседании доклад, обобщающий результаты проходивших в группе стран обсуждений во время СР, и их выводы;
- H. выпускать вышеуказанные доклады в соответствии с форматом, временем и другими подробностями, указанными Председателем и/или Генеральным комитетом.

Необходимые условия:

Желательно, чтобы докладчик:

- A. обладал хорошим знанием английского языка;
- B. был доступен в течение всего СР;
- C. не имел безусловной заинтересованности, ни личной, ни национальной, в отношении стран в составе группы стран;
- D. обладал знаниями одобренных на международном уровне норм безопасности, регулирующей практики и вопросов ядерной безопасности (с тем, чтобы иметь возможность понимать важные моменты обсуждения);
- E. обладал способностью кратко и оперативно обобщать материал в письменной форме;
- F. был тактичным;
- G. был готов работать сверхурочно во время СР.

КООРДИНАТОР

Роли и обязанности:

Предполагается, что координатор будет:

- A. сортировать по группам в соответствии со статьями КЯБ все письменные вопросы и замечания, касающиеся национальных докладов группы стран;
- B. разрабатывать основные темы и вопросы, вытекающие из этих вопросов и замечаний;
- C. осуществлять вышеупомянутую деятельность с объективностью и в соответствии с предписанными временными графиками и в согласованных форматах для обеспечения единообразия, а также решать эти вопросы с национальными представителями в случае вероятности того, что они не смогут уложиться в установленные предельные сроки;
- D. предоставлять должностным лицам группы стран анализ результатов вышеупомянутой деятельности, с тем чтобы они были хорошо осведомлены о существующих вопросах до начала обсуждений в группе стран.

Необходимые условия:

Желательно, чтобы координатор:

- A. был готов к проведению интенсивной работы за несколько месяцев до начала СР;
- B. обладал знанием вопросов ядерной безопасности;
- C. умел обращаться с электронными базами данных;
- D. обладал хорошим знанием английского языка.

ПРИЛОЖЕНИЕ III К РУКОВОДЯЩИМ ПРИНЦИПАМ, КАСАЮЩИМСЯ ПРОЦЕССА РАССМОТРЕНИЯ:

ВОЗМОЖНЫЙ ПУТЬ ФОРМИРОВАНИЯ ГРУПП СТРАН

Примечание:

1. Две приведенных ниже таблицы показаны только для целей иллюстрации и отражают ситуацию на момент подготовительного совещания, которое было проведено в апреле 1997 года. Фактическое распределение Договаривающихся сторон по группам стран будет производиться на каждом организационном совещании, предшествующем каждому совещанию по рассмотрению.
2. В таблице 3 перечислены подписавшие государства, в которых имеются ядерные установки, расположенные по числу установок, что является отражением ситуации на момент подготовительного совещания, которое было проведено в апреле 1997 года, и в соответствии с принципами, изложенными в разделах III и IV настоящих Руководящих принципов.
3. На каждом организационном совещании должно приниматься решение относительно числа групп стран. В таблице 2 приведен пример пяти групп стран.
4. В таблице 2 иллюстрируется один из возможных простых подходов к формированию групп стран из этих подписавших государств с ядерными установками, основанный на месторасположении по списку в таблице 3 и распределении по методу "теннисного рассеивания". Страны без ядерных установок будут распределены по группам на случайной основе в соответствии с принципами, изложенными в разделе III настоящих Руководящих принципов.
5. В список включены все подписавшие государства в ожидании того, что все они ратифицируют Конвенцию и станут Договаривающимися сторонами до первого организационного совещания.

Таблица 2 Пример формирования пяти групп стран

ГРУППА							
1	1 США	10 Корея, Республика	11 Индия	20 Китай	21 Аргентина	30 Казахстан	31 Словения
2	2 Франция	9 Швеция	12 Испания	19 Венгрия	22 Литва	29 Румыния	32 Италия
3	3 Япония	8 Украина	13 Бельгия	18 Финляндия	23 Мексика	28 Пакистан	33 Иран, Исламская Республика
4	4 Соединенное Королевство	7 Германия	14 Болгария	17 Чешская Республика	24 Нидерланды	27 Бразилия	
5	5 Российская Федерация	6 Канада	15 Швейцария	16 Словацкая Республика	25 Южная Африка	26 Армения	

Таблица 3: Пример расположения подписавших государств по числу ядерных установок

Примечание:

Эта таблица приведена только для целей иллюстрации и отражает ситуацию на момент подготовительного совещания, которое было проведено в апреле 1997 года. Фактический список будет определяться на организационном совещании, предшествующем каждому совещанию по рассмотрению, на основе предоставляемых Договаривающимися сторонами данных, описывающих ситуацию на момент организационного совещания. Что касается полного текста в статье 2 i) Конвенции, то "ядерная установка" согласно данному в нем определению является синонимом одного наземного гражданского ядерного энергетического реактора.

Номер ¹	Страна	Установки в эксплуатации	Закрытые установки ²	Планируемые установки ³	Всего установок
1	Соединенные Штаты Америки	110	16	0	126
2	Франция	57	10	3	70
3	Япония	53	1	2	56
4	Соединенное Королевство	35	10	0	45
5	Российская Федерация	29	4	4	37
6	Канада	21	4	0	25
7	Германия	20	16	0	36
8	Украина	16	1	4	21
9	Швеция	12	1	0	13
10	Корея, Республика	11	0	5	16
11	Индия	10	0	4	14
12	Испания	9	1	0	10
13	Бельгия	7	1	0	8
14	Болгария	6	0	0	6
15	Швейцария	5	0	0	5
16	Словацкая Республика	4	1	4	9
17	Чешская Республика	4	0	2	6
18	Финляндия	4	0	0	4
19	Венгрия	4	0	0	4
20	Китай	3	0	2	5
21	Аргентина	2	0	1	3
22	Литва	2	0	0	2
23	Мексика	2	0	0	2
24	Нидерланды	2	0	0	2
25	Южная Африка	2	0	0	2
26	Армения	1	1	0	2
27	Бразилия	1	0	1	2
28	Пакистан	1	0	1	2
29	Румыния	1	0	1	2

Номер ¹	Страна	Установки в эксплуатации	Закрытые установки ²	Планируемые установки ³	Всего установок
30	Казахстан	1	0	0	1
31	Словения	1	0	0	1
32	Италия	0	4	0	4
33	Иран, Исламская Республика	0	0	2	2

¹ В список включены все подписавшие государства в ожидании того, что все они ратифицируют Конвенцию и станут Договаривающимися сторонами до первого организационного совещания. Страны перечислены в порядке убывания по числу находящихся в эксплуатации установок. В тех случаях, когда число установок равно, страны перечислены в алфавитном порядке. В случае номеров 32-33 страны перечислены в порядке убывания по числу закрытых ядерных установок, затем по числу планируемых или сооружаемых ядерных установок.

² В некоторые из этих цифр включены некоторые снимаемые с эксплуатации ядерные установки, которые не входят в сферу действия Конвенции. Однако их включение никак не влияет на порядок расположения стран.

³ Планируемые и/или сооружаемые ядерные установки.

Примечание Секретариата: в эту колонку в настоящее время включены только сооружаемые ядерные установки.